**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**14–е Воскресенье После Троицы – Прор. Захарии и прав. Елисаветы, родителей Иоанна Предтечи – Глас 5**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 5:**

Собезнача́льное Сло́во Отцу́ и Ду́хови, / от Де́вы ро́ждшееся на спасе́ние на́ше, / воспои́м, ве́рнии, и поклони́мся, / я́ко благоволи́ пло́тию взы́ти на кре́ст, / и сме́рть претерпе́ти, / и воскреси́ти уме́ршия / сла́вным воскресе́нием Свои́м.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево,/ радость возвести всей вселенней:/ из Тебе бо возсия Солнце Правды, Христос Бог наш,/ и, разрушив клятву, даде благословение,// и, упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Тропарь Пророка Глас 4:**

Священства одеждею обложен, премудре,/ по закону Божию всесожжения приятна священнолепно приносил еси, Захарие,/ и был еси светильник и зритель тайных,/ знамения в тебе благодати нося явственно, всемудре,/ и, мечем убиен быв в храме Божии,/ Христов пророче, с Предтечею моли// спастися душам нашим.

**Кондак Воскресный Глас 5:**

Ко а́ду, Спа́се мо́й, соше́л еси́, / и врата́ сокруши́вый я́ко Всеси́лен, / уме́рших я́ко Созда́тель совоскреси́л еси́, / и сме́рти жа́ло сокруши́л еси́, / и Ада́м от кля́твы изба́влен бы́сть, / Человеколю́бче, те́мже вси́ зове́м: / спаси́ на́с, Го́споди.

**Кондак Праведной Елисаветы Глас 4:**

Яко луна полна,/ Свет Правды от Мысленнаго Солнца Мессии прияла еси,/ и во всех заповедех Господних с Захарием ходила еси, Боговозлюбленная Елисавето./ Достойными убо Тя песньми ублажающе,/ Всещедраго Света, просвещающаго всех, Господа величаем.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешений избавльшеся,/ внегда звати Ти:// неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Второе Послание к Коринфянам (1:21-2:4):**

21Утверждающий же нас с вами во Христе и помазавший нас *есть* Бог, 22Который и запечатлел нас и дал залог Духа в сердца наши. 23Бога призываю во свидетели на душу мою, что, щадя вас, я доселе не приходил в Коринф, 24не потому, будто мы берем власть над верою вашею; но мы споспешествуем радости вашей: ибо верою вы тверды. 1Итак я рассудил сам в себе не приходить к вам опять с огорчением. 2Ибо если я огорчаю вас, то кто обрадует меня, как не тот, кто огорчен мною? 3Это самое и писал я вам, дабы, придя, не иметь огорчения от тех, о которых мне надлежало радоваться: ибо я во всех вас уверен, что моя радость есть *радость* и для всех вас. 4От великой скорби и стесненного сердца я писал вам со многими слезами, не для того, чтобы огорчить вас, но чтобы вы познали любовь, какую я в избытке имею к вам.

**Евангелие От Матфея (22:1-14):**

1Иисус, продолжая говорить им притчами, сказал: 2Царство Небесное подобно человеку царю, который сделал брачный пир для сына своего 3и послал рабов своих звать званых на брачный пир; и не хотели прийти. 4Опять послал других рабов, сказав: скажите званым: вот, я приготовил обед мой, тельцы мои и что откормлено, заколото, и всё готово; приходите на брачный пир. 5Но они, пренебрегши то, пошли, кто на поле свое, а кто на торговлю свою; 6прочие же, схватив рабов его, оскорбили и убили *их.*7Услышав о сем, царь разгневался, и, послав войска́ свои, истребил убийц оных и сжег город их. 8Тогда говорит он рабам своим: брачный пир готов, а званые не были достойны; 9итак пойдите на распутия и всех, кого найдете, зовите на брачный пир. 10И рабы те, выйдя на дороги, собрали всех, кого только нашли, и злых и добрых; и брачный пир наполнился возлежащими. 11Царь, войдя посмотреть возлежащих, увидел там человека, одетого не в брачную одежду, 12и говорит ему: друг! как ты вошел сюда не в брачной одежде? Он же молчал. 13Тогда сказал царь слугам: связав ему руки и ноги, возьмите его и бросьте во тьму внешнюю; там будет плач и скрежет зубов;14ибо много званых, а мало избранных.

**Слово от Свт. Феофана Затворника:**

Царь устраивает брачный пир для своего сына, посылает за званными однажды, посылает дважды, нейдут из-за житейских забот: тот занялся хозяйством, тот торговлею. Сделано новое приглашение в других сферах, и брачная палата наполнилась возлежащими. Между ними оказался один не одетый по брачному, и потому извержен. Смысл притчи ясен. Пир брачный - Царство Небесное; приглашение - проповедь Евангелия; отказавшиеся - совсем не уверовавшие; не одетый по брачному - уверовавший, но не живший по вере. К какому разряду кто из нас относится, сам всякий разбери. Что мы званные, это ясно, но верующие ли? Ведь можно быть и среди верующих, под общим их именем, без веры. Иной совсем не думает о вере, словно нет ее; иной кое-что ведает о ней и из нее и доволен; иной криво толкует веру; иной совсем враждебно относится к ней, а все числятся в кругу христиан, хоть у них ровно ничего нет христианского. Если ты веруешь, - разбери, сообразны ли с верою чувства твои, дела твои, - одеяние души, ради которых Бог видит тебя брачно или небрачно одетым. Можно знать веру хорошо и ревновать по ней, а в жизни работать страстям, одеваться, то есть, в срамную одежду души грехолюбивой. У таких на словах одно, а в сердце другое; на языке: "Господи, Господи!", а внутри: "имей мя отреченна". Рассуждайте же о себе, в вере ли вы и в брачной ли вы одежде добродетелей, или в срамных рубищах грехов и страстей.

**Объявления:**

Все приглашены на чаепитие после службы.

Во вторник 20 сентября в 18:00 будет Праздничная Всенощная (престольный праздник).

В среду 21 сентября в **8:00** будет Праздничная Литургия (престольный праздник).

В пятницу 23 сентября в 18:00 приглашаем всех подростков на ужин и беседу.

У нас будет обычное выходное расписание, с первым уроком закона божьего после обеда в воскресенье.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Антоний, Матушка Иоанна, Нина, Елизавета Матвеевна, Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Филипп, Галина, Георгий (Воронин), Екатерина, София, Фома (Данлоп). **За Усопших:** Митрополит ГЕРМАН, Семьён. **За Путешествующих:** Николь (Джоши); Джим, Лилия и Олимпия; Капитолина; Тамара; Джордж, Елан Женевьева и Едмей Руф; Анастасия и Александр. **За тех в опасности в Украине:** Солдаты Алексей, Александр, Андрей, и Артемий; Надежда, Александр, Лидия, Любовь, Наталья, Александр, Оксана, Мария, Валерий, Николай, Александра, Евгения, Наталья, Галина, Ольга, Павел, Татьяна, Евгений, Димитрий, Светлана, Людмила, Валерий, Надежда, Александр, Юлия, Максим, Ольга, Василий, Анна, Алексей, Любовь, Валентин, Любовь, Анатолий, Евгений, Ксения, Алексей, Екатерина, Артемий, Виктория, Младенец Ярослав, Дмитрий, Иоанна, Вячеслав, Игорь, Евгения, Фотинья, Тамара, Нина, Валентина, Александр, Любовь, Вячеслав, Вячеслав, Екатерина, Жанна, Андрей, Игорь, Виктор.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**14th Week After Pentecost –– Holy Prophet Zachariah and Righteous Elizabeth, parents of Saint John the Baptist**

**–– Tone 5**

**Tone 5** **Troparion** *(Resurrection)*

Let us, O faithful, praise and worship the Word Who is co-unorignate with the Father and the Spirit, and Who was born of the Virgin for our salvation; for He was pleased to ascend the Cross in the flesh and to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection

**Tone 4** **Troparion** *(Parish)*

Your Nativity, O Virgin, / has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Tone 4** **Troparion** *(Zachariah)*

Robed in the vestments of the priesthood, / according to the Law of God you offered whole-burnt offerings in a sacred manner, wise Zachariah. / You became a luminary and a seer of the mysteries, / bearing within yourself the signs of grace, all-wise one. / Slain by the sword in the temple of God, O prophet of Christ, / intercede together with the Forerunner / that our souls may be saved.

**Tone 5 Kontakion** *(Resurrection)*

Unto Hades, O my Savior, didst Thou descend, and having broken its gates as One omnipotent, Thou, as Creator, didst raise up the dead together with Thyself. And Thou didst break the sting of death, and didst deliver Adam from the curse, O Lover of mankind. Wherefore, we all cry unto Thee: Save us, O Lord.

**Tone 4 Kontakion** *(Elizabeth)*

As the full moon brightly reflects the light of the sun, you reflected the glory of the Messiah, the Light of wisdom! With Zachariah you walked in all of the Lord’s commandments, Elizabeth, beloved by God. So as we bless you with fitting songs, we praise the Lord, the bountiful Light, Who enlightens all.

**Tone 4** **Kontakion** *(Parish)*

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

## 2 Corinthians 1:21-2:4 *(Epistle)*

**21** Now He who establishes us with you in Christ and has anointed us is God, **22** who also has sealed us and given us the Spirit in our hearts as a guarantee. **23** Moreover I call God as witness against my soul, that to spare you I came no more to Corinth. **24** Not that we have dominion over your faith, but are fellow workers for your joy; for by faith you stand. **1** But I determined this within myself, that I would not come again to you in sorrow. **2** For if I make you sorrowful, then who is he who makes me glad but the one who is made sorrowful by me? **3** And I wrote this very thing to you, lest, when I came, I should have sorrow over those from whom I ought to have joy, having confidence in you all that my joy is the joy of you all. **4** For out of much affliction and anguish of heart I wrote to you, with many tears, not that you should be grieved, but that you might know the love which I have so abundantly for you.

## Matthew 22:1-14 *(Gospel)*

**1** And Jesus answered and spoke to them again by parables and said: **2** “The kingdom of heaven is like a certain king who arranged a marriage for his son, **3** and sent out his servants to call those who were invited to the wedding; and they were not willing to come. **4** Again, he sent out other servants, saying, ‘Tell those who are invited, “See, I have prepared my dinner; my oxen and fatted cattle are killed, and all things are ready. Come to the wedding.”’ **5** But they made light of it and went their ways, one to his own farm, another to his business. **6** And the rest seized his servants, treated them spitefully, and killed them. **7** But when the king heard about it, he was furious. And he sent out his armies, destroyed those murderers, and burned up their city. **8** Then he said to his servants, ‘The wedding is ready, but those who were invited were not worthy. **9** Therefore go into the highways, and as many as you find, invite to the wedding.’ **10** So those servants went out into the highways and gathered together all whom they found, both bad and good. And the wedding hall was filled with guests. **11** But when the king came in to see the guests, he saw a man there who did not have on a wedding garment. **12** So he said to him, ‘Friend, how did you come in here without a wedding garment?’ And he was speechless. **13** Then the king said to the servants, ‘Bind him hand and foot, take him away, and cast him into outer darkness; there will be weeping and gnashing of teeth.’ **14** For many are called, but few are chosen.”

**On SS. Zachariah and Elizabeth – from OCA.org:**.

The Holy Prophet Zachariah and the Righteous Elizabeth were the parents of the holy Prophet, Forerunner and Baptist of the Lord, John. They were descended from the lineage of Aaron: Saint Zachariah, son of Barach, was a priest in the Jerusalem Temple, and Saint Elizabeth was the sister of Saint Anna, the mother of the Most Holy Theotokos. The righteous spouses, “walking in all the commandments of the Lord” (Luke 1:6), suffered barrenness, which in those times was considered a punishment from God.

Once, during his turn of priestly service in the Temple, Saint Zachariah was told by an angel that his aged wife would bear him a son, who “will be great in the sight of the Lord” (Luke 1:15) and “will go before Him in the spirit and power of Elias” (Luke 1:17).

Zachariah doubted that this prediction would come true, and for his weakness of faith he was punished by becoming mute. When Elizabeth gave birth to a son, through the inspiration of the Holy Spirit she announced that his name was John, although no one in their family had this name.

They asked Zachariah and he also wrote the name John down on a tablet. Immediately the gift of speech returned to him, and inspired by the Holy Spirit, he began to prophesy about his son as the Forerunner of the Lord.

When King Herod heard from the Magi about the birth of the Messiah, he decided to kill all the infants up to two years old at Bethlehem and the surrounding area, hoping that the new-born Messiah would be among them.

Herod knew about John’s unusual birth and he wanted to kill him, fearing that he was the foretold King of the Jews. But Elizabeth hid herself and the infant in the hills. The murderers searched everywhere for John. Elizabeth, when she saw her pursuers, began to implore God for their safety, and immediately the hill opened up and concealed her and the infant from their pursuers.

In these tragic days Saint Zachariah was taking his turn at the services in the Temple. Soldiers sent by Herod tried in vain to learn from him the whereabouts of his son. Then, by command of Herod, they murdered this holy prophet, having stabbed him between the temple and the altar (MT 23: 35). Elizabeth died forty days after her husband, and Saint John, preserved by the Lord, dwelt in the wilderness until the day of his appearance to the nation of Israel.

**Announcements:**

All are invited to coffee hour in the church hall after the service.

Tuesday September 20th at 6 PM: Festal Vigil (altar feast).

Wednesday September 21st at **8 AM**: Festal Liturgy (altar feast).

All teenagers are invited to a dinner and conversation on Friday September 23rd at 6 PM.

We have our normal weekend schedule here, with the first church school lesson of the year on Sunday after lunch.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Anthony, Matushka Ioanna, Nina, Elizaveta Matfeevna, Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Zoya, Philip, Galina, George (Voronin), Jekaterina, Sophia, Thomas (Dunlop). **For the Reposed:** Metropolitan HERMAN, Simeon. **For Those Traveling:** Nicole (Joshi); Jim, Lilia, and Olympia; Kapitolina; Tamara; George, Elan Genevieve, and Edmee Ruth; Anastasia and Alexander. **For Those in Ukraine:** Soldiers Alexei, Alexander, Andrei, Artem; Nadezhda, Alexander, Lidia, Lubov, Natalia, Alexander, Oksana, Maria, Valery, Nikolai, Alexandra, Eugenia, Natalia, Galina, Olga, Paul, Tatiana, Eugene, Dimitry, Svetlana, Ludmila, Valery, Nadezhda, Alexander, Julia, Maxim, Olga, Vasily, Anna, Alexei, Lubov, Valentin, Lubov, Anatoly, Eugene, Ksenia, Alexei, Ekaterina, Artem, Victoria, the child Yaroslav, Dmitry, Ioanna, Vyacheslav, Igor, Eugenia, Photini, Tamara, Nina, Valentina, Alexander, Lubov, Vyacheslav, Vyacheslav, Katerina, Zhanna, Andrei, Igor, Victor.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!